

Изменение 38

Юнус Омаржи, Елеонора Форенца, Еманюел Морел, Мари-Кристин Вержиа, Патрик Льо Ярик
от името на групата GUE/NGL

Доклад**A8-0367/2018****Педру Силва Перейра**

Споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Япония (резолюция)
(2018/0091M(NLE))

Предложение за резолюция**Параграф 8***Предложение за резолюция**Изменение*

8. **подчертава** факта, че споразумението **насърчава най-добрите практики** за осигуряване на безопасни и висококачествени храни и продукти за потребителите; **подчертава**, че **нищо в споразумението не възпрепятства прилагането на принципа на предпазните мерки в ЕС в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз; приветства включването на ясно позоваване на подхода на предпазните мерки в споразумението**; подчертава, че споразумението при никакви обстоятелства не трябва да застрашава точното, разбираемо и отговарящо на изискванията на ЕС етикетиране на храните; **призовава и двете страни да засилят мерките за защита на потребителите и за гарантиране на благосъстоянието на потребителите и безопасността на храните при прилагането на споразумението и призовава Комисията да включва конкретни и строги разпоредби относно защитата на потребителите във всички бъдещи търговски споразумения на ЕС**;

8. **отбелязва** факта, че споразумението **съдържа разпоредби** за осигуряване на безопасни и висококачествени храни и продукти за потребителите; **изразява съжаление**, че **защитата на потребителите е оставена на случайността от прилагането на споразумението**; **призовава за бдителност по отношение на нивата на радиоактивност на храните**; подчертава, че споразумението при никакви обстоятелства не трябва да застрашава точното, разбираемо и отговарящо на изискванията на ЕС етикетиране на храните;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/39

Изменение 39

**Юнус Омаржи, Елеонора Форенца, Еманюел Морел, Мари-Кристин Вержиа,
Патрик Льо Ярик**
от името на групата GUE/NGL

Доклад

A8-0367/2018

Педру Силва Перейра

Споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Япония (резолюция)
(2018/0091M(NLE))

Предложение за резолюция

Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

***9а. осъжда факта, че въпросът за
лова на китове не беше включен в
разискванията и че преговорите не
осигуриха възможност на ЕС да
отправи искане Япония да спазва
международния мораториум;***

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/40

Изменение 40

**Юнус Омаржи, Елеонора Форенца, Еманюел Морел, Мари-Кристин Вержиа,
Патрик Льо Ярик**
от името на групата GUE/NGL

Доклад

A8-0367/2018

Педру Силва Перейра

Споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Япония (резолюция)
(2018/0091M(NLE))

Предложение за резолюция

Параграф 11

Предложение за резолюция

Изменение

11. ***подчертава*** факта, че споразумението включва ясен ангажимент за продължаване на ратификацията на основните конвенции на МОТ; ***подчертава, че Япония все още не е ратифицирала две основни конвенции на МОТ (относно дискриминацията и относно премахването на принудителния труд) и очаква постигането на конкретен напредък в разумен срок от страна на Япония по отношение на ратифицирането и ефективното прилагане на тези конвенции в съответствие с разпоредбите, заложенни в СИП;***

11. ***изразява съжаление относно*** факта, че споразумението ***не*** включва ***условие за*** ясен ангажимент ***на двете страни*** за продължаване на ратификацията на основните конвенции на МОТ;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/41

Изменение 41

**Юнус Омаржи, Елеонора Форенца, Еманюел Морел, Мари-Кристин Вержиа,
Патрик Льо Ярик**
от името на групата GUE/NGL

Доклад

A8-0367/2018

Педру Силва Перейра

Споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Япония (резолюция)
(2018/0091M(NLE))

Предложение за резолюция

Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

14а. изразява съжаление относно либерализацията на услугите въз основа на негативни списъци; осъжда пълната либерализация на услугите, обявена от преговарящите по най-непрозрачен начин и без консултация най-малко с европейските национални парламенти;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/42

Изменение 42

Юнус Омаржи, Елеонора Форенца, Еманюел Морел, Мари-Кристин Вержиа, Патрик Льо Ярик
от името на групата GUE/NGL

Доклад

A8-0367/2018

Педру Силва Перейра

Споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Япония (резолюция)
(2018/0091M(NLE))

Предложение за резолюция

Параграф 19

Предложение за резолюция

Изменение

19. подчертава, че регулаторното сътрудничество е доброволно, и че то по никакъв начин не ограничава правото на регулиране; припомня, че съответните разпоредби трябва да се прилагат при пълно зачитане на прерогативите на съзаконодателите; приветства факта, че в главата за регулаторното сътрудничество ясно се посочва, че принципите, установени в ДФЕС, като например принципа на предпазните мерки, трябва да бъдат изцяло спазвани;

19. подчертава, че регулаторното сътрудничество, *предвидено от СИП, си остава непрозрачна процедура;*

Or. fr

Изменение 43

Юнус Омаржи, Елеонора Форенца, Еманюел Морел, Мари-Кристин Вержиа, Патрик Льо Ярик
от името на групата GUE/NGL

Доклад**A8-0367/2018****Педру Силва Перейра**

Споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Япония (резолюция)
(2018/0091M(NLE))

Предложение за резолюция**Параграф 22***Предложение за резолюция**Изменение*

22. ***приветства успешното приключване*** на преговорите между ЕС и Япония по решение за реципрочна адекватност на 17 юли 2018 г., както и постигнатото между двете страни съгласие да признават взаимно своите системи за защита на данните като „еквивалентни“, ***което ще позволи по-сигурното движение на данни между ЕС и Япония; подчертава важната роля на съответните органи за защита на данните за гарантирането на адекватно равнище на защита на данните; отбелязва, че споразумението съдържа клауза за ново разглеждане, която предвижда оценка на въпроса относно разпоредбите за трансграничното прехвърляне на данни след три години, и признава нарастващото значение на цифровата икономика за растежа и създаването на работни места;*** припомня, че във всички търговски споразумения трябва да се спазват изцяло достиженията на правото на ЕС в областта на защитата на данните и неприкосновеността на личния живот, включително Общият регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679), и

22. ***отбелязва приключването*** на преговорите между ЕС и Япония по решение за реципрочна адекватност на 17 юли 2018 г., както и постигнатото между двете страни съгласие да признават взаимно своите системи за защита на данните като „еквивалентни“; припомня, че във всички търговски споразумения трябва да се спазват изцяло достиженията на правото на ЕС в областта на защитата на данните и неприкосновеността на личния живот, включително Общият регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679), и подчертава, че всяко бъдещо решение трябва да подлежи на одобрението на Парламента и да защитава основните права на гражданите на ЕС;

подчертава, че всяко бъдещо решение трябва да подлежи на одобрението на Парламента и да защитава основните права на гражданите на ЕС;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/44

Изменение 44

Юнус Омаржи, Елеонора Форенца, Еманюел Морел, Мари-Кристин Вержиа, Патрик Льо Ярик
от името на групата GUE/NGL

Доклад

A8-0367/2018

Педру Силва Перейра

Споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Япония (резолюция)
(2018/0091M(NLE))

Предложение за резолюция

Параграф 23

Предложение за резолюция

Изменение

23. призовава Комисията да засили сътрудничеството и съгласуването с Япония по многостранни въпроси, в тясно сътрудничество с други стратегически партньори, с цел защита и разработване на допълнителни международни стандарти и отворена, справедлива и силна многостранна **търговска** система, основана на зачитането на правилата на **СТО** и други международни норми;

23. призовава Комисията да засили сътрудничеството и съгласуването с Япония по многостранни въпроси, в тясно сътрудничество с други стратегически партньори, с цел защита и разработване на допълнителни международни стандарти и отворена, справедлива и силна многостранна система, основана на зачитането на правилата на **МОТ, обвързващите ангажименти на Парижкото споразумение** и **всички** други международни норми **в областите на околната среда, здравеопазването и климата;**

Or. fr